

II

(EÜ asutamislepingu / Euratomi asutamislepingu kohaselt vastu võetud aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik)

OTSUSED

KOMISJON

KOMISJONI OTSUS,

9. september 2009,

milles käsitletakse erandit nõukogu otsuses 2001/822/EÜ sätestatud päritolureeglitest seoses Hollandi Antillidest pärit suhkruga

(teatavaks tehtud numbri K(2009) 6739 all)

(2009/699/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 27. novembri 2001. aasta otsust 2001/822/EÜ ülemeremaade ja -territooriumide assotsieerimise kohta Euroopa Ühendusega (Ülemeremaade ja -territooriumide assotsieerimise otsus),⁽¹⁾ eriti selle III lisa artiklit 37,

ning arvestades järgmist:

- (1) Otsuse 2001/822/EÜ III lisa käsitletakse mõiste „päritolustaatusena tooted“ määratlust ja halduskoostöö viise. Nimetatud lisa artiklis 37 on sätestatud, et kõnealustest päritolureeglitest võib teha erandeid juhul, kui riigis või territooriumil olemasolevate majandusharude areng või uute majandusharude teke seda nõuab. Kõnealuses artiklis on sätestatud ka eeskirjad, mida kohaldatakse kõikide pikendamistaotluste suhtes.
- (2) Madalmaad taotlesid 2002. aastal viieks aastaks erandit päritolureeglitest 3 000-tonnisele aastakogusele muudest kui AKV riikidest pärit suhkrule, mida imporditakse Colombiast Hollandi Antillidesse töötlemiseks ja seejärel

eksporditakse Euroopa Ühendusse. Komisjon võttis 10. jaanuaril 2003 vastu otsuse 2003/34/EÜ⁽²⁾ taotletud erandi tegemisest keeldumise kohta. Euroopa Ühenduste Esimese Astme Kohus tühistas kõnealuse otsuse 22. septembri 2005. aasta otsusega⁽³⁾. Sellest tulenevalt kinnitas komisjon 18. jaanuari 2006. aasta kirjas, et eranditaotlus loeti rahuldatuks vastavalt algselt esitatule ja seega pidi erandi kehtivus lõppema 31. detsembril 2007. Komisjon palus kõnealuses kirjas, et pädevad asutused teavitaksid teda erandi alusel imporditud ja eksporditud kogustest.

- (3) Madalmaad taotlesid 2. juunil 2009 Hollandi Antillide nimel ajavahemikuks 7. august 2009 – 31. detsember 2010 uue erandi kehtestamist otsuse 2001/822/EÜ III lisa sätestatud päritolureeglitest. Hollandi Antillid esitasid 22. juunil 2009 täiendava teabe. Taotlus hõlmab nii 2002. aastal taotletud erandi pikendamist kui ka eraldi seisvat uut erandit. Kokku hõlmab taotlus 7 500 tonni selliseid suhkrutooteid aastas, mis on pärit kolmandatest riikidest ja mida töödeldakse Hollandi Antillides ühendusse ekspordiks.
- (4) Taotletud 7 500-tonnise aastakogus hõlmab 3 000-tonnist kogust seoses 2002. aastal taotletud erandi pikendamisega ja 4 500-tonnist kogust seoses uue erandiga. Mõlema puhul tähendaks erand, et kolmandatest riikidest pärit toorsuhkrut tohib Hollandi Antillides aromatisseerida, toonida, jahvatada ja pressida ÜMT (ülemeremaade ja -territooriumide) päritoluga suhkrutükkideks.

⁽²⁾ ELT L 11, 16.1.2003, lk 50.

⁽³⁾ Otsus kohtuasjas T-101/03, Suproco vs. komisjon, EKL 2005, lk II-3839.

⁽¹⁾ EÜT L 314, 30.11.2001, lk 1.

- (5) Taotluse aluseks on kvaliteedinõuded, mille kohaselt ei vasta Kariibi mere piirkonnast saadud AKV-suhkur ühenduse tarbijatele ettenähtud kõrgekvaliteedilise suhkru tootmise kriteeriumidele, ning saadavuse küsimus, kuna ilmastikutingimuste tõttu esineb Kariibi mere piirkonnast pärit AKV-suhkru pidevaid tarnepuudujääke. Lisaks ekspordivad AKV riigid oma suhkrukooteid järjest sagedamini otse Ameerika Ühendriikidesse või Euroopa Ühendusse. Peale selle ei tooda ühendus toorreesuhkrut, mida kasutatakse lõpptoote saamiseks. Seetõttu oleks põhjendatud, et Hollandi Antillid ostavad toorsuhkrut sisse naabruses asuvatest kolmandatest riikidest, mis ei ole AKV, ÜMT ega Euroopa Ühenduse riigid.
- (6) Seoses 3 000 tonni suhkrukoote jaoks 2002. aastal taotletud ja 31. detsembrini 2007 kehtiva erandi pikendamise 2009. ja 2010. aastani on otsuse 2001/822/EÜ III lisa artikli 37 lõikes 2 sätestatud, et uute eranditaotluste puhul kehtivaid eeskirju kohaldatakse ka pikendamistaotluste suhtes. Lisaks pikendatakse kõiki erandeid eeldusel, et nende tingimused on tihedalt seotud eelmise erandi tingimustega.
- (7) Erandi pikendamisel eeldatakse samuti, et pikendustaotlus esitatakse enne asjaomase erandi kehtivuse lõpptähtaega või kohe pärast seda. Kõnealusel juhul oli aga eelmise erandi lõpptähtajast pikendustaotluse esitamiseni möödunud märkimisväärselt palju aega. Lisaks on praegune turuolukord oluliselt muutunud võrreldes eelmise taotluse esitamise ajaga 2002. aastal, kuid pikendustaotlus põhineb samadel elementidel kui eelmine erand. Komisjon palus eelmise erandi puhul, et pädevad asutused teavitaksid teda erandi alusel imporditud ja eksporditud kogustest, kuid ta ei saanud palutud teavet ning kõnealuseid andmeid ei olnud esitatud ka pikendustaotluses. Seetõttu ei saa komisjon eelmise erandi tegelikku kasutust nõuetekohaselt hinnata.
- (8) Sel põhjusel ei vasta pikendustaotlus 2002. aastal taotletud erandi suhtes kehtinud tingimustele ja seetõttu ei saa komisjon erandit pikendada.
- (9) Otsuse 2001/822/EÜ III lisa sätestatud päritolureeglitest uue erandi kehtestamine 4 500 tonnile CN-koodide 1701 99 10 ja 1701 91 00 alla kuuluvatele toodetele on põhjendatud vastavalt kõnealuse lisa artikli 37 lõigetele 1 ja 7, eelkõige seoses olemasoleva kohaliku majandusharu arenguga ning kohalikele tööhõivele ja majandusele toodava kasuga. Kuna erand kehtestatakse tegelikku töötlemist nõudvatele toodetele ning toorsuhkrule lisatud väärtus on vähemalt 45 % valmistoote väärtusest, aitab see kaasa olemasoleva tööstuse arengule.
- (10) Otsuse 2001/822/EÜ III lisa artiklis 6 on sätestatud ajavahemikud ja koguselised piirnormid, mille suhtes võib ajutiselt lubada päritolu kumulatsiooni ning mis on kooskõlas ühenduse ühise turukorralduse eesmärkidega ja mille kohaldamisel võetakse arvesse ÜMTde ettevõtjate seaduslikke huve. Eeldusel, et täidetud on teatavad koguste, järelevalve ja kestusega seotud tingimused, tuleks erand teha kumulatsiooni aastakvoodi piires, mis on sätestatud III lisa artikli 6 lõikes 4; kõnealune kvoot on 2009. aastal 14 000 tonni ja 2010. aastal 7 000 tonni. Aastaks 2009 tuleks teha erand 4 439,024 tonnisele suhkrukogusele, mille jaoks on Hollandi Antillidele antud impordilitsentsid. Aastaks 2010 tuleks teha erand sellisele suhkrukogusele, mille jaoks antakse Hollandi Antillidele kõnealuseks aastaks impordilitsentsid. Seepärast ei kahjustaks nendel tingimustel tehtud erand tõsiselt ühtegi ühenduse majandusvaldkonda või väljakujunenud tööstusharu.
- (11) Kuna erandit taotletakse ajavahemikuks, mis algab 7. augustil 2009, peaks erand jõustuma kõnealusel kuupäeval.
- (12) Käesolevas otsuses sätestatud meetmed on kooskõlas tolliseadustiku komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Käesolevaga lükatakse tagasi Madalmaade poolt 2. juunil 2009 esitatud taotlus pikendada 4. oktoobril 2002 taotletud erandit otsuses 2001/822/EÜ sätestatud päritolureeglitest seoses Hollandi Antillidest pärit suhkruga.

Artikkel 2

Erandina otsuse 2001/822/EÜ III lisa sätetest ning vastavalt käesoleva otsuse artiklites 3, 4 ja 5 määratletud tingimustele loetakse Hollandi Antillides töödeldud, CN-koodide 1701 99 10 ja 1701 91 00 alla kuuluvad suhkrukoote pärinevaks Hollandi Antillidest, kui kõnealused tooted on saadud mujalt pärit suhkrust.

Artikkel 3

Artiklis 2 sätestatud erandit kohaldatakse selliste suhkrukoote suhtes, mida imporditakse Hollandi Antillidest ühendusse 7. augustist 2009 kuni 31. detsembrini 2010 suhkru jaoks aastateks 2009 ja 2010 otsuse 2001/822/EÜ III lisa artikli 6 lõikega 4 ettenähtud impordikoguste piires, ning mille jaoks on Hollandi Antillidele antud impordilitsentsid.

Artikkel 4

Hollandi Antillide tolliasutused võtavad vajalikud meetmed artiklis 2 osutatud toodete ekspordikoguste kontrollimiseks.

Kõik nende asutuste poolt kõnealustele toodetele väljaantud EUR.1 liikumissertifikaadid peavad sisaldama viidet käesolevale otsusele.

Hollandi Antillide pädevad asutused edastavad komisjonile kvartaliaruande kogustest, millele on vastavalt käesolevale otsusele EUR. 1 liikumissertifikaadid välja antud, ja nende sertifikaatide seerianumbrid.

Artikkel 5

Käesoleva otsuse kohaselt väljastatud EUR. 1 sertifikaatide lahter 7 peab sisaldama ühte järgmistest märgetest:

— „Derogation – Decision/2009/699/EC”;

— „Déroogation - Décision/2009/699/CE”.

Artikkel 6

Käesolevat otsust kohaldatakse 7. augustist 2009 kuni 31. detsembrini 2010.

Artikkel 7

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 9. september 2009

Komisjoni nimel
komisjoni liige
László KOVÁCS